

123263-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi rekreacyjne, kulturalne i sportowe – Kuratorin / Kurator für den deutschen Beitrag zur 20. Architekturbiennale Venedig 2027

OJ S 36/2026 20/02/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung (BBSR) im Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung (BBR)

E-mail: ip2@bbr.bund.de

Status prawny nabywcy: Instytucja administracji centralnej

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Kuratorin / Kurator für den deutschen Beitrag zur 20. Architekturbiennale Venedig 2027

Opis: Für den deutschen Beitrag zur Architekturbiennale in Venedig 2027 wird eine/ein verantwortliche/r Kuratorin / Kurator gesucht. Die Architekturbiennale Venedig ist die bedeutendste internationale Architekturausstellung. Sie bietet einen Überblick über aktuelle Strömungen in der Architektur sowie Gelegenheit zur Präsentation nationaler Leistungen. Der deutsche Beitrag für die Architekturbiennale wird durch das BMWSB und das BBSR koordiniert und finanziert. Der Beginn der kommenden Biennale ist auf Sonnabend, 8. Mai 2027, gesetzt. Für die Previewtage sind voraussichtlich der 6. und 7. Mai 2027 vorgesehen. Am Sonntag, 21. November 2027, schließt die Biennale. Die Direktion der Gesamtbienale (Directors of the Architecture Department) ist auf den Architekten Wang Shu und die Architektin Lu Wenyu übertragen worden. Im Zusammenhang mit ihrer Ernennung geben die beiden Direktoren folgende Erklärung ab, die auch als Leitmotiv der gesamten Biennale zu verstehen ist: „In the current world, the rapid and multiple changes in architecture are more a phenomenon of appearance, the result of excessive conceptualization or marked commercialization. Conceptual experiments driven to extremes are often divorced from reality and over-commercialization tends to be merely popular and short-lived. This phenomenon changes rapidly in order to survive, breaking away from the connection with the real place. It will lead to the death of architecture. Therefore, architecture becomes a kind of delusional expression about the future. For this reason, in the face of the real crisis of this world, insisting on a simple and true concept and method of architecture has a special value. We will strive to present this value and exploration with the greatest sincerity for a better reality and future.“

Diese Überlegungen sollen als Leitgedanken für die Ausstellung im deutschen Pavillon aufgegriffen werden. Für weitere Informationen: siehe Leistungsbeschreibung

Identyfikator procedury: 491eea36-00b6-471d-ad69-c01cc9a17ccd

Wewnętrzny identyfikator: 10.08.52-26.01

Rodzaj procedury: Negocjacyjna z uprzednią publikacją zaproszenia do ubiegania się o zamówienie / konkurencyjna z negocjacjami

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 92000000 Usługi rekreacyjne, kulturalne i sportowe

2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Wenedig

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 600 840,33 EUR

2.1.4. Informacje ogólne

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie

krajowym: alle Ausschlussgründe gemäß §§ 122 ff. GWB; siehe Informationen zur Vergabe

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Kuratorin / Kurator für den deutschen Beitrag zur 20. Architekturbiennale Wenedig 2027

Opis: Für den deutschen Beitrag zur Architekturbiennale in Wenedig 2027 wird eine/ein verantwortliche/r Kuratorin / Kurator gesucht. Die Architekturbiennale Wenedig ist die bedeutendste internationale Architekturausstellung. Sie bietet einen Überblick über aktuelle Strömungen in der Architektur sowie Gelegenheit zur Präsentation nationaler Leistungen. Der deutsche Beitrag für die Architekturbiennale wird durch das BMWSB und das BBSR koordiniert und finanziert. Der Beginn der kommenden Biennale ist auf Sonnabend, 8. Mai 2027, gesetzt. Für die Previewtage sind voraussichtlich der 6. und 7. Mai 2027 vorgesehen. Am Sonntag, 21. November 2027, schließt die Biennale. Die Direktion der Gesamtbienale (Directors of the Architecture Department) ist auf den Architekten Wang Shu und die Architektin Lu Wenyu übertragen worden. Im Zusammenhang mit ihrer Ernennung geben die beiden Direktoren folgende Erklärung ab, die auch als Leitmotiv der gesamten Biennale zu verstehen ist: „In the current world, the rapid and multiple changes in architecture are more a phenomenon of appearance, the result of excessive conceptualization or marked commercialization. Conceptual experiments driven to extremes are often divorced from reality and over-commercialization tends to be merely popular and short-lived. This phenomenon changes rapidly in order to survive, breaking away from the connection with the real place. It will lead to the death of architecture. Therefore, architecture becomes a kind of delusional expression about the future. For this reason, in the face of the real crisis of this world, insisting on a simple and true concept and method of architecture has a special value. We will strive to present this value and exploration with the greatest sincerity for a better reality and future.“

Diese Überlegungen sollen als Leitgedanken für die Ausstellung im deutschen Pavillon aufgegriffen werden. Für weitere Informationen: siehe Leistungsbeschreibung

Wewnętrzny identyfikator: 10.08.52-26.01

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Venedig

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 01/06/2026

Data zakończenia trwania: 01/02/2028

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 600 840,33 EUR

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu

wyznaczonych do realizacji zamówienia: Wymagane we wniosku o dopuszczenie do udziału

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

Informacje dodatkowe: weitere verbindliche Regelungen siehe Informationen zur Vergabe

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: siehe Vergabeunterlagen (Eignungskriterien)

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Informacje dotyczące drugiego etapu procedury dwustopniowej:

Minimalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury : 3

Maksymalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury: 7

Procedura zostanie przeprowadzona w kolejnych etapach. Na każdym etapie niektórzy uczestnicy mogą zostać wyeliminowani

Nabywca zastrzega sobie prawo do udzielenia zamówienia na podstawie początkowych ofert bez dalszych negocjacji

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Opis stosowanej metody, jeżeli nie można przypisać wagi kryteriom: siehe Zuschlagskriterien

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 26/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=838642>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki procedury:

Przewidywana data wysłania zaproszeń do składania ofert: 22/06/2026

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=838642>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 02/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00)
czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy niektóre brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: siehe Informationen zur Vergabe

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ mediacyjny: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Organ odwoławczy: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Informacje o terminach odwołania: Gemäß § 160 Nr. 4 GWB ist der Antrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung (BBSR) im Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung (BBR)

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia: Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung (BBSR) im Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung (BBR)

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych:

Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung (BBSR) im Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung (BBR)

Organizacja rozpatrująca oferty: Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung (BBSR) im Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung (BBR)

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung (BBSR) im Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung (BBR)
Numer rejestracyjny: 9911064823
Miejscowość: Bonn
Kod pocztowy: 53179
Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Kraj: Niemcy
E-mail: ip2@bbr.bund.de
Telefon: 000

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

Organizacja rozpatrująca oferty

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt
Numer rejestracyjny: 00000
Miejscowość: Bonn
Kod pocztowy: 53113
Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Kraj: Niemcy
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: 000

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

Organ mediacyjny

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83
Miejscowość: Bonn
Kod pocztowy: 53119
Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Kraj: Niemcy
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Role tej organizacji:

TED eSender

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana

:

8cbc5711-bd3d-4972-ac2f-39bf54aa5a29-05

Główny powód zmiany

:
Aktualizacja informacji

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: d486de9d-dd97-4095-ba35-9313efe264d8 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 19/02/2026 10:36:38 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski,
czas zachodnioeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 123263-2026

Numer wydania Dz.U. S: 36/2026

Data publikacji: 20/02/2026